

# DECYZJE

## DECYZJA RADY

z dnia 6 maja 2014 r.

**określającej stanowisko, które ma zostać przyjęte przez Unię na 53. posiedzeniu Komisji Ekspertów ds. Przewozu Towarów Niebezpiecznych w odniesieniu do niektórych zmian w dodatku C do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), mających zastosowanie od dnia 1 stycznia 2015 r.**

(2014/327/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia przystąpiła do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami z dnia 9 maja 1980 r. zmienionej protokołem wileńskim z dnia 3 czerwca 1999 r. (zwaną dalej „konwencją COTIF”) na mocy decyzji Rady 2013/103/UE <sup>(1)</sup> w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do wspomnianej konwencji.
- (2) Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem Cypru i Malty stosują konwencję COTIF.
- (3) Dyrektywa 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych <sup>(2)</sup> ustanawia wymagania dotyczące drogowego, kolejowego lub śródlądowego transportu towarów niebezpiecznych w obrębie państw członkowskich lub między nimi, poprzez odniesienie do Regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych występującego jako dodatek C do konwencji COTIF (załącznik RID). Ponadto art. 4 wspomnianej dyrektywy stanowi, że „Transport towarów niebezpiecznych pomiędzy państwami członkowskimi a krajami trzecimi jest dozwolony pod warunkiem zgodności z przepisami ADR, RID lub ADN, o ile nie zastrzeżono inaczej w załącznikach”. Zatem Unia wykonała swoje kompetencje w tej dziedzinie.
- (4) Oczekuje się, że podczas 53. posiedzenia, które ma się odbyć w dniu 22 maja 2014 r., Komisja Ekspertów do Spraw Przewozu Towarów Niebezpiecznych powołana zgodnie z art. 13 § 1 lit. d) konwencji COTIF zdecyduje o pewnych zmianach w załączniku RID. Zmiany te, które dotyczą norm technicznych lub ujednoliconych przepisów technicznych, mają na celu zapewnienie bezpiecznego i wydajnego transportu towarów niebezpiecznych przy jednoczesnym uwzględnieniu postępu naukowego i technicznego w tym sektorze oraz opracowywania nowych substancji i artykułów stwarzających zagrożenie podczas transportu.
- (5) Komitet ds. transportu towarów niebezpiecznych ustanowiony na mocy art. 9 dyrektywy 2008/68/WE omówił wstępnie te zmiany.
- (6) Większość proponowanych zmian jest uzasadniona i korzystna; Unia powinna je zatem poprzeć. Dwie proponowane poprawki należy poddać dalszej ocenie w świetle postępu naukowego i technicznego. W szczególności Europejska Agencja Kolejowa we współpracy ze stosownymi organami powinna kontynuować prace nad opracowaniem trwałego rozwiązania dotyczącego wykrywania wykolejeń i łagodzenia ich skutków oraz do wdrożenia tego rozwiązania w przyszłości. Jeśli zatem wspomniane zmiany zostaną zatwierdzone na tym etapie, Unia powinna wyrazić sprzeciw zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 35 § 4 tytułu VII konwencji COTIF,

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady 2013/103/UE z dnia 16 czerwca 2011 r. w sprawie podpisania i zawarcia Umowy między Unią Europejską a Międzynarodową Organizacją Międzynarodowych Przewozów Kolejami w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) z dnia 9 maja 1980 r., zmienionej protokołem wileńskim z dnia 3 czerwca 1999 r. (Dz.U. L 51 z 23.2.2013, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

**Stanowisko Unii Europejskiej**

1. Stanowisko, które ma zostać przyjęte przez Unię Europejską na 53. posiedzeniu Komisji Ekspertów ds. Przewozu Towarów Niebezpiecznych w ramach Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami, jest zgodne z załącznikiem do niniejszej decyzji.
2. Nieznaczące zmiany do dokumentów, o których mowa w załączniku do niniejszej decyzji, mogą zostać uzgodnione przez przedstawicieli Unii w ramach wyżej wymienionego organu bez kolejnej decyzji Rady.

*Artykuł 2*

Po przyjęciu decyzja wyżej wymienionego organu zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 3*

**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 maja 2014 r.

*W imieniu Rady*  
Ch. VASILAKOS  
*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

Propozycja	Dokument źródłowy	Przedmiot	Uwagi	Stanowisko UE
1	Załącznik I do OTIF/RID/CE/GTP/2012-A	Zmiany uzgodnione przez stałą grupę roboczą	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
2	Załącznik I do OTIF/RID/CE/GTP/2012-A	Zmiany do dalszego zbadania przez stałą grupę roboczą	Przepisy zawarte w nawiasach kwadratowych w dokumencie źródłowym	Wyrazić zgodę na zmianę
3	OTIF/RID/CE/GTP/2013/1	Przepisy przejściowe dotyczące niektórych tabliczek	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
4	OTIF/RID/CE/GTP/2013/2	Stosowanie specjalnego przepisu TE 25	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
5	OTIF/RID/CE/GTP/2013/5	Inspekcja określonych oznakowań	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
6	OTIF/RID/CE/GTP/2013/6	Informacje, jakie należy przekazywać zarządcy infrastruktury	Stała grupa robocza wybrała drugi z wariantów przedstawionych w dokumencie źródłowym	Wyrazić zgodę na zmianę
7	OTIF/RID/CE/GTP/2013/11	Wykorzystanie technicznego słownictwa	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
8	OTIF/RID/CE/GTP/2013/12	Konsekwencje usunięcia karty UIC 573	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
9	OTIF/RID/CE/GTP/2013/13 oraz OTIF/RID/CE/GTP/2013/15	Stosowanie specjalnego przepisu TE 22	Propozycja nie jest wystarczająco dopracowana, aby podjąć decyzję	Odroczyć decyzję
10	OTIF/RID/CE/GTP/2013/14 oraz OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.14	Zmiany redakcyjne odniesień do przepisów UE dotyczących kolei	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmianę
11	OTIF/RID/CE/GTP/2013/16	Transport towarów niebezpiecznych w pociągach pasażerskich	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Zgodzić się na zmianę w wersji stałej grupy roboczej

Propozycja	Dokument źródłowy	Przedmiot	Uwagi	Stanowisko UE
12	OTIF/RID/CE/GTP/2013/17	Różne skonsolidowane zmiany uzgodnione przez stałą grupę roboczą	Porozumienie w kwestiach technicznych w ramach stałej grupy roboczej OTIF	Wyrazić zgodę na zmiany
	OTIF/RID/CE/GTP/2013/17	Zmiany do dalszego zbadania przez stałą grupę roboczą:	—	—
13	Tamże	Zmiany wymagające jednolitego poglądu wspólnego posiedzenia EKG-ONZ — OTIF	Należy wspierać wydajny transport intermodalny	Wyrazić zgodę na zmiany zgodnie z zaleceniami wspólnego posiedzenia
14	Tamże oraz OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.3	Przepisy dotyczące obowiązkowego stosowania czujników wykolejenia w niektórych wagonach	UE ponownie rozważy swoje stanowisko przed kolejnym przeglądem przepisów	Odroczyć decyzję
15	OTIF/RID/CE/GTP/2013/3 OTIF/RID/CE/GTP/2013/9 oraz OTIF/RID/CE/GTP/2013/18	Harmonizacja przepisów z przepisami załącznika 2 do SGMS OSJD	Należy wspierać efektywny transport towarów niebezpiecznych pomiędzy krajami UE i innymi krajami należącymi do Organizacji Współpracy Kolei (OSJD)	Wyrazić zgodę na zmiany
16	OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.4	Transport węgla	Nie osiągnięto porozumienia w sprawie szczegółów technicznych w stałej grupie roboczej	Ustalić stanowisko UE na miejscu
17	OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.8	Zmiana rozdziału 7.7 RID	Propozycja tego dokumentu źródłowego będzie omawiana w ramach bardziej ogólnej dyskusji na temat zmiany rozdziału 7.7	Ustalić stanowisko UE na miejscu
18	OTIF/RID/CE/GTP/2013/INF.12	Dostosowanie do zasad mających zastosowanie w transporcie drogowym	Propozycje te zmieniają propozycje w dokumencie źródłowym OTIF/RID/CE/GTP/2013/17	Wyrazić zgodę na zmiany